

**PROBLEMAS PERSONALES
UNA PELICULA DOCUMENTAL DE
LISANDRA I. RIVERA Y MANOLO SARMIENTO**

UNA HISTORIA DE MIGRANTES...

Entre 1995 y 2003 cerca de un millón de ecuatorianos han abandonado su país en busca de mejores oportunidades. La mayoría de ellos se ha radicado en España. El rodaje de **Problemas Personales** comenzó en diciembre de 1999. Ese día, miles de inmigrantes se reunieron en la Puerta del Sol de Madrid, a reclamar por una ley de extranjería más justa. Entre ellos estaban algunos ecuatorianos que más tarde iban a convertirse en los personajes principales del filme. Durante varios meses – hasta julio de 2000 – Sarmiento y Rivera se dedicaron a filmar las incidencias de su vida privada. Reuniones familiares, despedidas, momentos de ocio y soledad, la búsqueda de un trabajo, fiestas, llamadas telefónicas y el regreso de algunos de ellos. El resultado es un filme documental de 72 minutos de duración centrado en la vida de tres personajes: Antonio, Jorge y Geovany. Los realizadores regresaron a Ecuador en octubre de 2000 y allí filmaron algunas escenas finales.

Durante el año 2001 la película fue editada en Quito y fue estrenada en el I Festival de Cine Documental “**Encuentros del Otro Cine**” en abril de 2002 – Quito, Guayaquil y Cuenca – donde fue votada como película favorita del público junto a “El caso Pinochet” de Patricio Guzmán.

Desde entonces el documental ha sido presentado a los siguientes festivales internacionales:

- **Ciclo de cine documental sobre fronteras y migraciones**, Filmoteca de la UNAM, México, noviembre 2002
- **4to Festival de Documentales de Bogotá**, Colombia, noviembre 2002
- **LaCinemaFe Film Festival, 2da edición**, Nueva York, USA, febrero 2003
- **19th Chicago Latino Film Festival**, USA, abril 2003

SINOPSIS

Antonio Jorge y Geovany son ecuatorianos y han llegado a Madrid en busca de trabajo. Antonio abre un lucrativo negocio de fin de semana, Jorge espera su regularización en la estrecha habitación que comparte con otros paisanos y Geovany deambula por la ciudad buscando un empleo.

Con el paso del tiempo van aflorando sus dilemas. Antonio no quiere volver nunca a su país, que se ha convertido para él en una tierra sin futuro; Jorge sólo volverá cuando haya conseguido lo que busca; y Geovany sólo piensa en volver.

Finalmente, al cabo de un año, agobiados por la soledad, la vida impone a cada uno de ellos un destino diferente. Es la hora de volver o de quedarse, de comenzar de nuevo o de hacer como si nada hubiera pasado.

¿POR QUÉ HICIMOS ESTA PELICULA?

El fenómeno de la migración contienen dos lados. Miles de familias se separan y al mismo tiempo miles de personas se dan la oportunidad de comenzar una nueva vida. Es un fenómeno triste y

esperanzador a la vez. En 1999 luego de la peor crisis económica que el Ecuador haya experimentado, la gente comenzó a abandonar masivamente el país. Salir se convirtió en su primera opción. Las últimas esperanzas que todos tenían habían desaparecido. Queríamos entonces mostrar el estado de ánimo que agobiaba a los ecuatorianos y la lucha interna que acechaba a los que se habían ido. La historia tomó su camino una vez se definieron los personajes centrales: gente común y corriente que compartió con nosotros sus vidas, sus pensamientos y sus desdichas. Creemos que la película es una tragicomedia que retrata a los ecuatorianos, un retrato que nos provoca risa y que a la vez nos incomoda.

FICHA TECNICA

Una película de	Lisandra I. Rivera y Manolo Sarmiento
Formato	DV CAM 16:9
Master	DV, Betacam SP
Duración	72 min
Idioma original	español
País	Ecuador
Año de producción	2002
Compañía productora	Pequeña Nube, Quito -Ecuador

LOS REALIZADORES

Lisandra I. Rivera nació en San Juan, Puerto Rico, en 1966. Reside en Ecuador desde 1992. Ha trabajado como productora en la industria televisiva de los Estados Unidos y Ecuador desde 1988. Ha sido jefe de producción de los largometrajes de ficción “Ratas, ratones, rateros” (1998) y “Crónicas” (2003) de Sebastián Cordero. Realizó estudios de cine y televisión en The American University en Washington D.C. y ha enseñado producción de documentales en la Universidad San Francisco de Quito, en Ecuador.

Manolo Sarmiento nació en Portoviejo, Ecuador, en 1967. Ha trabajado como periodista y realizador de televisión desde 1994. En 1997 ganó el premio nacional de periodismo “Símbolos de Libertad” por una historia sobre una comunidad de recolectores de crustáceos y su lucha contra los dueños de las piscinas camaroneras. En 1998 dirigió el especial de televisión “La ruta de los libaneses” sobre la historia de la inmigración libanesa en Ecuador. Estudió derecho en la Universidad Católica de Quito y cine en la Universidad de París 3, Sorbonne Nouvelle en Francia.

Lisandra Rivera y Manolo Sarmiento son miembros de Cinememoria, asociación que organiza anualmente el festival de documentales “Encuentros del otro cine” en tres ciudades de Ecuador. “Problemas personales” es su primer largometraje documental.